



# TWG NEWS

February 1993  
Volume IX Number 1



Monthly newsletter of The Washington Group  
An Association of Ukrainian American Professionals

## Coming TWG Events

### TWG Annual Meeting

Friday  
March 5, 1993

Holiday Inn Georgetown  
2101 Wisconsin Avenue  
Washington, DC

6:30 p.m. cocktails  
(cash bar)  
7:30 p.m. meeting

### Shevchenko Poetry Readings

Sunday, March 7  
4:00 p.m.

The American University

(See Calendar, Page 11,  
for details.)

## TWG Celebrates January 22 With Plawiuk, Bilorus

By R. L. Chomiak

What do we do with January 22? Now that we have August 24, and December 1, not to mention July 16 (the sweet date of 1990, whose first anniversary TWG marked with a panel discussion in a congressional meeting room), what do we do with January 22?

The answer is—we observe it. But this time not because a teacher in the Ukrainian Saturday school says so, not because, our community leaders in South Succotash convinced the town's mayor to sign a proclamation marking the Ukrainian Independence Day and let them raise the blue-and-yellow flag near the town hall for a photo opportunity, not because the Plast-SUM-ODUM leadership issued orders of the day telling us to appear in uniform and stand listening to boring speeches. This time, the duly elected head of state, President Leonid Kravchuk of Ukraine, urged Ukrainians around the world to observe that date. This time the highest representative of Ukraine in the United States—Dr. Oleh Bilorus, ambassador extraordinary and plenipotentiary—personally participated in the January 22 observance in Washington. This time, Reuter carried a news story around the world about the observance of the

date in Kiev, with high government officials in attendance.

OK, rewind, rewind. Let's have some footnotes on all those dates; it's been years since the *matura*:

- Jan. 22, 1918—Ukrainian Central Rada, the revolutionary parliament, issues its Fourth Universal proclaiming Ukraine's independence, after the first three which sought to keep it somehow associated with Russia.

- Jan. 22, 1919—Ukrainian People's Republic (Kiev) unites with Western Ukrainian People's Republic (Lviv), independent from the Austro-Hungarian Empire since the previous November 1.

- July 16, 1990—Ukrainian parliament in Kiev proclaims state sovereignty of, yes, still the Ukrainian Soviet

(See JANUARY 22, Page 8)

## Inside

TWG Retreats	2
President's Message	3
Kiev Connection II	4
Evacuation from Haiti	6
Community Calendar	

## TWG NEWS

Published monthly by the Publications Committee  
for members of The Washington Group  
P.O. Box 11248, Washington, DC 20008.

PUBLIC RELATIONS DIRECTOR:  
Vera Kaczmarczyk

EDITOR: Yaro Bihun

CONTRIBUTORS IN THIS ISSUE:  
Yaro Bihun  
R. L. Chomiak  
Natalie Sluzar

DATABASE MANAGER:  
George Masiuk

CIRCULATION MANAGER:  
Ihor Hulawyj

Material in this publication may be reprinted, provided TWG NEWS is mentioned as the source.

ADVERTISING: Business card size: \$10 per issue, or \$25 for three issues for TWG members; \$15/\$40 for non-members. Quarter page: \$45 members, \$55 non-members. Half page: \$60 members, \$75 non-members. Full page: \$100 members/\$140 non-members. Please contact TWG treasurer Nick Babiak (202) 543-4965 or (202) 347-4264.



### UKRAINIAN EASTER EGGS by SOFIKA

Sofia Zielyk  
(212) 533-6419  
(212) 677-1551

Pysanky may be bought locally through  
Marta 202-244-8836

## TWG Retreats Remembered

# TWG Was There First

By Natalie Sluzar

During his first weekend in office, President Clinton invited his Cabinet and senior-level aides to Camp David. While Camp David is considered a presidential playground since Dwight D. Eisenhower's time, Clinton's team was there for serious business—a presidential retreat weekend.

This kind of retreat is nothing new for long-time TWG members—in 1988, TWG held its own retreat within a stone's throw of Camp David, at the Cozy Inn in Thurmont. This was followed by a second retreat at the Coolfont Resort in West Virginia four years later.

In a human resource development, or organizational development retreat of this kind, experts, "facilitators," are brought in to lead the sessions. Through various exercises, the facilitators enable the participants to crystallize their thinking to develop a mission, goals, and objectives for their organization.

### Enriching Experience

Although little was released to the press about the happenings of the presidential retreat, those who participated in TWG retreats know what a wonderful, enriching experience such events can be. The participants work hard, but there's also time for play and getting to know and appreciate your colleagues both on a professional and personal level.

TWG's first retreat was facilitated by Vasyl Kornylo, management efficiency expert at Xerox Corp., in Rochester, N.Y. The participants discussed goals, management techniques, and strategy planning. In an exhaustive process, it also assessed TWG's past—successes and failures.

### TWG's Rapid Growth

TWG's successes were spectacular. Despite limited financial and human resources, the organization had grown rapidly. Its programs were diverse and of high quality. It certainly served a need of the Ukrainian American community in the greater Washington area and beyond.

But the success had taken its toll. TWG leaders were beginning to feel the strain of running a volunteer organization. They needed to recharge. *Leading Ukrainians to excellence and influence*—the vision statement

(See RETREATS, Page 9)

# Meeting Today's Challenges

## *A message from the President*

This past year has been full of change and hope for the future. We welcomed Ambassadors coming and going and established relations with each, and our highly successful leadership conference drew a national audience as we examined the role of US-Ukraine relations.

In my extended, two-and-one-half-year term as TWG President, I have made a concerted effort to help TWG strike a balance between cultural, business, political, and social events.

Forums with various levels of government representatives, both Ukrainian and American, helped establish a network of possibilities. In response to a suggestion by the Council of Advisers to Ukraine's government, TWG established a job bank project. Questionnaires for this project were included in several newsletters so that TWG members who wish to assist Ukraine and its government have the opportunity to join the effort.

Our concentration on building relationships with various other groups has proven to be successful and good for our community.

TWG has grown to be a dynamic organization, constantly regrouping in order to meet today's challenges. From hosting former Secretary of State Dick Cheney, to organizing a tour of a microbrewery, our strength has been providing something of interest to all of our varied members.

There is not enough space in this newsletter to describe adequately each of the events that TWG has organized in the past two and one-half years, but the accompanying outline will give you an idea of just how busy we were.

I would like to thank everyone for their tireless effort and cooperation in making these years as dynamic as they were.

*Lydia Chopivsky Benson*  
*President*

### 1990

- Nov. 9: Reception for Peace Walkers
- Nov. 15: Luncheon with Speaker Bohdan Hawrylyshyn
- Dec. 8: Christmas Party

### 1991

- Jan. 22: Ukrainian Independence Day Dinner with Kurt Camman as speaker
- Feb. 15: Jon Gundersen, U.S. Consul General in Kiev
- May 17-19: Sochynsky Art Exhibit
- June 14: Along with the Washington Chornobyl Committee, sponsor a Benefit Concert for Chornobyl victims
- June 22-23: TWG Retreat
- July: New Directory Produced
- July 16: Panel Discussion *Ukrainian Declaration of Sovereignty: How far Have We Come?*
- July 26: IMI Kiev Participants Reception
- July 27: Summer BBQ
- Aug. 10-12: Tabir TWG
- Aug. 17: Old Dominion Brewery Tour & Aussie Dinner
- Oct. 11-13: Leadership Conference *Ukraine in the New World Order*, Sheraton National Hotel, Arlington
- Oct. 25: Breakfast Forum Speaker Series featuring Congressman David Bonior
- Nov. 15: Breakfast Forum with Kent R. Hill, executive director of the Institute on Religion and Democracy
- Nov. 16: Reception for Dr. Yuri Shcherbak, Minister of Environmental Protection of Ukraine
- Dec. 3: In cooperation with Ukraine 2000, a Ukrainian Referendum-Election Party featuring Oleksander Honcharenko, director of the International Security Department at the Ukraine Academy of Science
- Dec. 6: Luncheon Forum, with Susan Eisenhower, director, Center for the Study of Soviet Change
- Dec. 13: TWG Christmas Party at Gusti's
- Dec. 20: Friday Evening Forum with Ivan Hewko

### 1992

- Jan. 17: Breakfast Speaker Series, William Colby, former CIA director
- Jan. 23: Ukrainian Independence Dinner, featuring Secretary of Defense Richard Cheney
- Feb. 19: Forum with Polish MP Volodymyr Mokry
- April 6: Breakfast Forum with Irene Jarosewich and Dora Chomiak
- April 12: Banquet in honor of Konstantyn Morozov, Minister of Defense of Ukraine. Sponsored with Ukraine 2000, U.S.-Ukraine Foundation and other groups

(See EVENTS, Page 10)

---

# The TWG Connection in Kiev —

By Yaro Bihun

What do the following people in Kiev have in common: the US ambassador to Ukraine; the chiefs of the US Embassy's economic and commercial sections; the directors of the Peace Corps, International Executive Service Corps, Pylyp Orlyk Institute, the American Bar Association's Central and East European Law Initiative; some high-level foreign legislative, judicial and security advisers to the Ukrainian government as well as to the opposition Rukh movement; business persons building a luxury hotel and a chain of first-class restaurants; lawyers with leading international law firms; international radio correspondent; university professors; performers in the Opera House and other stages of the Ukrainian capital.

If you haven't guessed yet, here's another hint, even though he's not in Kiev: the US ambassador to Kazakhstan is also part of that group.

Yes, what they—and quite a few other prominent Americans working in Ukraine today—have in common is that they are or have been members of The Washington Group. They are part of a "TWG connection," as I called it, that I found in Kiev when I was temporarily assigned there as press attaché at the US Embassy.

Heading the Embassy, Ambassador Roman Popadiuk, while not currently on the rolls, was a member of TWG and participated in a leadership conference on US-Ukraine relations while deputy press secretary at the White House. TWG also sponsored a send-off banquet in his

honor prior to his departure as the first US ambassador to Ukraine.

A 1992 TWG Leadership Conference note pad was obvious and in use on his desk in November, probably brought back to Kiev by Maria Rudensky of the Consular Section, a veteran TWG member who attended the conference while on home leave, bringing back copies of the conference program books and the TWG News to members like me eager for information about the con-

---

*Radio Liberty's  
Marta Zielyk  
aired an hour-long  
special about the  
conference*

---

ference. (Radio Liberty's Washington correspondent—and TWG member—Marta Zielyk aired an hour-long special about the conference in the early morning the Monday after the conference weekend.) Ms. Rudensky, editor of the TWG News for a number of years, was part of the original diplomatic mission that opened the Consulate General in Kiev, then headed by Jon Gundersen. (Elsewhere in this issue, see the story about her unorthodox departure from her previous assignment in Haiti.)

Another TWG member, lawyer Walter Sulzynsky, is political officer, and two former TWG members hold key positions: Natalie Jaresko, who heads the economic section,

was a member while studying at the Harvard University's JFK School of Government; and Stephan Wasylo, the commercial section chief, was an associate member while serving in the US Consulate in Budapest.

During my assignment, the first contingent of Peace Corps volunteers—with MBAs or other business experience—arrived in Kiev for two months of intensive orientation and language training, before fanning out across the country to help nudge the Ukrainian economy toward a market-oriented system. This was good news feature material, so we organized a press outing to the orientation center outside the city. The press gathered at the Lybid Hotel, where for the first time we met the first Peace Corps country director for Ukraine—associate member Jaroslav Dutkewych, who was director for organizational development with the Henry Ford Health Care Corp. in Michigan in his previous incarnation. And among the correspondents: George Sajewych of the Voice of America, a full member who has since been replaced by another member, Roman Ferencevych, who, in turn, is slated to be replaced by yet another member Adrian Karmazyn; Chrystyna Lapychak and Marta Kolomayets, who as correspondents of The Ukrainian Weekly covered or participated in past TWG leadership conferences. Ms. Lapychak's reports now appear in the Christian Science Monitor, the Washington Post and other leading US papers; Ms. Kolomayets continues to write for the Weekly and contributes to the Associated Press.

Also working in this field of helping develop Ukraine's first gen-

---

## Part II: Members in High Places

eration of business people is Bohdan "Don" Wynnyczok, country director of the International Executive Service Corps. We met at Marta Bohachevsky-Chomiak's apartment on Tarasivska street one evening; she was kind enough to invite us, and a hungry Fulbright Fellow couple, for dinner one night in October. Mr. Wynnyczok is a founding member of TWG as is Dr. Bohachevsky-Chomiak, a historian spending a year in Kiev as a Fulbright Fellow, doing research and teaching at the Kiev State University.

The entire Chomiak all-TWG family had spent some time working in Kiev or elsewhere in the former Soviet Union last year. Ross Chomiak spent three months helping William Courtney (the first US ambassador to Kazakhstan and honorary TWG member) establish the US Embassy in Alma Ata; Tanya Chomiak worked as a summer intern at the US Embassy in Kiev (she's now back at The Fletcher School at Tufts University); and Dora Chomiak works there as program officer at the International Renaissance (Soros) Foundation.

Another all-TWG family spending a lot of time in Kiev—Omelan and Tatiana Antonovych—just announced their foundation's literary prize winners for 1992 (see separate story in this issue).

Two more noteworthy institutional presences expanding their activities in Ukraine that are TWG-connected: the Pylyp Orlyk Institute, which was being organized by former member Kateryna Chumachenko, and the American Bar Association's Central and East European Law Initiative, which had

as its first Liaison officer Walter Anastas, a lawyer from the Twin Cities and former TWG member. The Orlyk Institute is the Kiev project of the Washington-based US-Ukraine Foundation headed by TWG member Nadia McConnell.

The World Congress of Ukrainian lawyers, which was held in Kiev in mid-October, brought a number of American lawyers, among them many TWG members, to town—some, like John Hewko, who spends practically all his time in Kiev advis-

---

### *"The TWG Membership Card — Don't leave home without it."*

---

ing the government on legislative matters as well as minding the affairs of Baker & McKenzie law firm; others, like his colleague Mike Waris, who just came for the meeting; and still others, like Judge Bohdan Futey, who has accumulated quite a few frequent flyer miles, shuttling back and forth between his work at the Federal Claims Court in Washington and advising the Ukrainian government on constitutional matters. Maj. Gen. (retired from the Army but still TWG member) Nicholas Krawciw advises the government on security matters, while former member Nick Deychakiwsky advises the Parliament.

Not being a partisan organization, TWG also has members advising the opposition Rukh movement.

Former TWG News editor Irene Jarosewich was in charge of Rukh's foreign press relations for close to a year before coming back in December (on the same plane with me and the Gundersen family), and Ivan Lozowy, formerly of the Heritage Foundation, handles Rukh's relations with foreign political parties.

In the world of US-Ukrainian business relations, Washington's George Chopivsky is not only the most frequently mentioned but the most visible as well—he's involved in a joint venture that is remodeling a stately old building on Andriyivsky uzviz into a luxury hotel. Former member Nestor Kolcio of Columbus, Ohio, is working on a chain of restaurants; former member Peter Piaseckyj is president of Intes Inc., with offices on Artema street; member Annetta Hewko and Pepsi Cola competing with Coca Cola for the Ukrainian market; and Roman Pyrih of GEOCHEM Inc. in Colorado was seen having a deductible dinner at a fashionable eatery in the Podol region of Kiev.

And it was a pleasure indeed to see and hear pianist Juliana Osinchuk perform at the Kiev Conservatory stage during in Kiev's MusicFest in October. Also performing in the festival was Virko Baley, music director of the Las Vegas Symphony, who conducted the Kiev State Opera Symphony Orchestra at the Opera House.

Mr. Baley is not a member of TWG, but I consider him part of the TWG connection by virtue of his participation in the TWG leadership conference in 1989. That is yet another level of the TWG connection

(See KIEV, Page 9)

---

*This article about how three foreign service officers, among them former TWG News editor Maria Rudensky, who now serves as consular officer in Kiev, left their assignment in Haiti is reprinted from the February issue of State magazine.*

# A DO-IT-YOURSELF EVACUATION

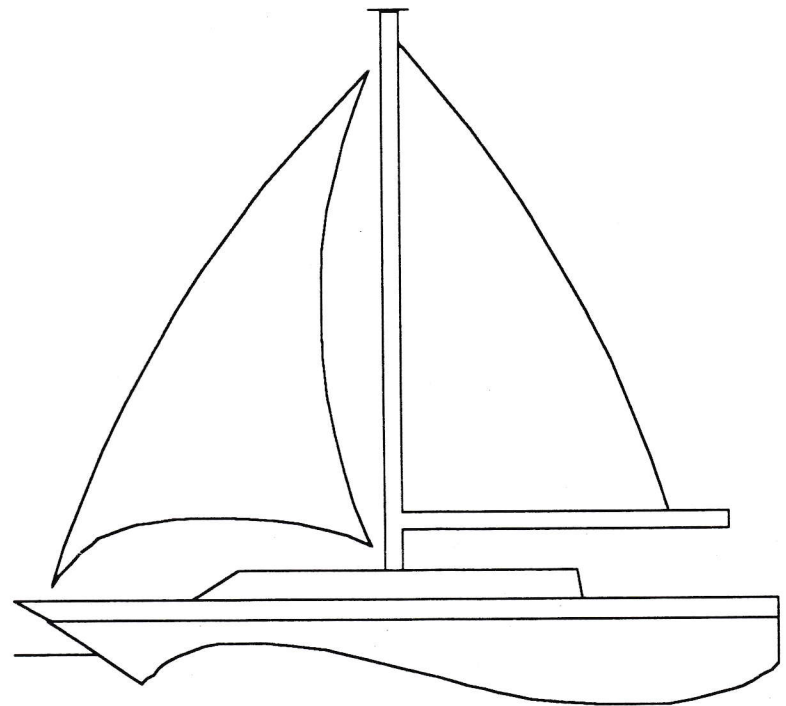
By Kent C. Brokenship

As the sun set over Isle La Gonave, close to Port-au-Prince, my 24-foot sloop, the Seabat, slipped past the reefs off Cacicque Island and headed for the Windward Passage and the coast of Cuba. The afternoon breeze that regularly sweeps down the St. Marc Channel had long ago died, and we motored towards the northwest over flat water.

Darkness falls quickly in the tropics. Within an hour the mountains of Haiti rose high and black against the stars, while on the coast the flicker of kerosene lamps marked fishing villages along the shore. I'd passed through these waters many times since I skippered the Seabat to post a year earlier. In happier days, we sailed alongside porpoises and flying fish, and ate lobster bought from fishermen in canoes. On longer cruises, we anchored in remote coves and listened to faint drumbeats drifting down from the hills at night.

That was before the September 1991 coup d'état, before the embargo and the exodus of boat people. Now the Seabat had a different errand: a hasty flight out of Haiti, taking with her the last three consular officers to be ordered home in the wake of the embassy draw-down. Our destination was the U.S. Naval Station at Guantanamo Bay, Cuba.

All three of us had been working in the American Citizen Services section when the order came to



leave. Bob Benson, a former Coast Guard Reservist, saw the passage as an adventure. As for Maria Rudensky, well, I like to think that I persuaded her with pleas of friendship. After all, we'd joined the Foreign Service on the same day, passed through "ConGen" and Creole classes together and flew to Haiti for our first tour (arriving on the same flight in adjacent seats.) For two years we were neighbors. An escape to Cuba, I implored, would complete the circle on a dramatic note. No sentimentalist, Maria hesitated until she found a more practical reason to skip out on a boat—there

were no scheduled commercial flights.

With the Seabat moving through the darkness, a black shape appeared ghostlike over the water, perhaps 200 meters off the port bow. As the distance closed, it slowly took the form of a gaff-rigged sail, the kind used in the days of the buccaneers. Elsewhere in the world, this rig has pretty much disappeared. But in Haiti you can see these beauties flying along at night like ghosts from another era. I passed the tiller to Bob (who only a few hours before had been our supervisor in American Citizens Services), and tracked

---

the vessel with a handheld compass. Our greatest fear in the first hours of the passage was collision with a boat full of refugees.

Haitian sailing vessels carry no running lights, making it difficult to predict their course. We too had darkened ship to avoid attracting attention. The shape continued to loom large, until its high stern came into view with a vague figure standing at the tiller. We passed within a few meters of each other; then the ancient vessel faded out of sight.

Several more boats drifted past during the night, but by dawn we sailed alone, and land was no more than a string of mountains fading in the north and east. Bob and Maria had both managed a few hours of sleep during the night, while I remained on deck steering. The wind picked up about two in the morning, allowing the Seabat to sail quietly along the coast.

At the time of our flight from Haiti, in mid-November the year before last, the exodus of boat people had reached crisis proportion, with hundreds of refugees being picked up daily by Coast Guard cutters. As we cruised into the wider waters of the Gulf of la Gonave, we entered the U.S. Coast Guard's area of operation. Falcon jets and helicopters buzzed overhead as they combed the waters for boats, while fast-moving cutters steamed across the horizon. Several helicopters hovered so close we could see their pilots waving. Being innocent Foreign Service officers, we assumed they had only our safety in mind. Only later, as we expressed our gratitude in Guantanamo, did a pilot explain.

"We were all set to board and search your vessel for drugs," she said. "You guys looked pretty sus-

picious out there in that little boat."

Apparently, a sinking Haitian vessel diverted the operation, and our voyage continued.

The Seabat carried with her a standing three-week supply of food and water. Granted, provisions consisted of Spam, corned beef, rice and other shipboard delicacies, while some of the water tasted slightly of salt, Clorox and rubber hose. But we didn't brag about this to Maria in persuading her aboard. Skeptical of the bill of fare, she dug into her own stores and came up with a breakfast of home-made chili, water chestnuts and champagne. We ate the chili on

---

*As darkness  
approached, the  
first waves began to  
break aboard and,  
by midnight, the  
motion turned  
violent.*

---

the spot, and deferred the champagne for our arrival. The water chestnuts are still aboard, in a box marked for severe emergencies only.

As our last sight of Haiti edged its way under the horizon we switched on the Satnav, a device that uses satellite signals to determine the boater's exact position. A precise landfall on Guantanamo was essential for this passage, as the wandering of three Foreign Service officers through Cuban waters could well be misinterpreted by local authorities.

It soon became obvious, however, that the unit wasn't functioning properly. A quick check of the electrical systems aboard determined that the batteries were extremely low—the result of severe power outages in Haiti prior to our departure, and of having had only an hour to prepare for the voyage.

Borrowing from Columbus' method, I took out a sextant and determined our latitude by the sun. With the handheld compass providing a bearing off the last Haitian landmass, we were able to calculate our position on the chart. Now all we had to do was sail 80 miles in a straight line for Guantanamo.

At this point the weather changed.

The windward passage, as the name suggests, is a breezy place. Up until now, we had been sailing along under the lee of Haiti's mountains. But as we drew away from the land, we met the wind funneling into the passage between Haiti and Cuba. At first favorable puffs pushed us comfortably along. We remained in the cockpit taking in the sun with every stitch of canvas flying, as the wind filled the sails and the hull glided through the Caribbean swells. All land had disappeared, and flying fish skidded across the sea.

But the wind picked up. Within an hour, the Seabat was tearing through the waves in 30 knots of breeze. We raised a smaller jib and shortened the mainsail to calm the motion of the boat. The wind rose further, and she continued pounding through the water. As darkness approached, the first waves began to break aboard and, by midnight, the motion turned violent.

(Conclusion in the March issue)

# TWG Celebrates January 22 with Plawiuk, Bilorus

(Continued from Page 1)

Socialist Republic, and there is no end to "oohs" and "aahs," because it is seen as a step towards full independence (not by everyone, of course; some see it as a step to "suicidal nationalism.")

• Aug. 24, 1991—Ukrainian parliament virtually unanimously proclaims Ukraine independent, dropping all modifiers from the former name—"the", "socialist", "people's", etc.—leaving just plain Ukraine.

• Dec. 1, 1991—Ukraine's voters affirm this change, and democratically elect their first head of state in nearly 75 years.

On January 22, 1993, The Washington Group marked the date at St. Andrew's Hall with an address by Mykola Plawiuk, until last August President of the Ukrainian People's Republic in Exile. Last August in Kiev, on the first anniversary of Ukraine's independence, Mr. Plawiuk handed over his mandate, documents and paraphernalia to Mr. Kravchuk, proclaiming his mission accomplished.

In his address to TWG, Mr. Plawiuk explained that when Ukraine's short-lived independence was crushed in 1920, the Labor Congress, a quasi parliament, directed the government "to act beyond the borders of the fatherland, to promote and to struggle for the rebirth of Ukraine's independence, and to do it until the people of Ukraine had an opportunity to elect freely its own government in its own independent state."

## Mission accomplished

This government-in-exile carried on, until voters in Ukraine ratified the act of independence in 1991. Two days later, on December 3, Mr. Plawiuk said, "with great pleasure, (we) informed the President of Ukraine

that...the mission we were given by the Labor Congress, by the Council of Ministers and by the Head Otaman Symon Petliura, has ended, and that we are ready to hand over our...mandate to the Government of Ukraine."

The handing over of the documents and paraphernalia occurred on August 24, 1992, and Mr. Plawiuk brought with him a videotape of these ceremonies to illustrate his talk. (Ironically, the ceremony took place next to the Ukrainian parliament in the Mariyinsky Palace, one of a number of structures built all over the Russian Empire in the 18th century by the tsar

## No more exile government

Another video clip showed Mr. Plawiuk addressing the special session of the Ukrainian Parliament last August. Loud applause erupted from the members as he said that he had arrived at the head of a delegation of the Ukrainian government-in-exile to deliver documents attesting to the end of that government's existence after more than 70 years. He ended his address to the parliament saying: "Let there never be a need for the Ukrainian president or the Ukrainian government to work in exile. Let them successfully and for the benefit of the Ukrainian people govern in the capital of free Ukraine—Kiev."

Today's Ukraine, Mr. Plawiuk said, "is the result of the 70 years of a horrible system of the Communist empire. But there can be no doubt that Ukraine will be saved and affirmed as the state of the Ukrainian people."

He warned of rough times ahead for Ukraine "as it enters the cruel market economy." He said, "Those

who think the U.S., Europe or Russia would be able to save Ukraine's economy are mistaken. They neither want to, and I would even say, are unable to save it."

Ukrainian people will rebuild Ukraine with their hard work, Mr. Plawiuk predicted, but urged the Ukrainian diaspora "not to join those forces which are killing or attempting to kill the faith of the Ukrainian people in their own abilities to overcome the difficulties and affirm Ukraine's independence," but also not to go to Ukraine and make promises the diaspora cannot fulfill.

Mr. Plawiuk said the mission of Ukrainians abroad is to preserve their cultural heritage and as citizens of the U.S. or Canada to help mold the public opinion in their countries, to counter unfair reporting about Ukraine.

## Strength and optimism

Following Mr. Plawiuk's presentation, TWG President Lydia Chopivsky Benson introduced Ambassador and Mrs. Oleh Bilorus, who were among the evening's guests.

In his remarks, Mr. Bilorus echoed Mr. Plawiuk's thoughts, saying the Fourth Universal was "the beginning of the modern Ukrainian state of the twentieth century, the inheritor of which is our state today—the independent, democratic Ukraine..."

He said he was heartened by the strength and the optimism of the Ukrainian people, and that he was convinced that Ukraine will succeed before the end of this century despite all the political and economic crises.

The ambassador also quoted Mr. Plawiuk, who had said that the period of festivities is over, and now hard

(Continued on next page)



---

## Recalling TWG Retreats

(Continued from Page 2)

developed by the retreat participants helped to re-energize the leadership. That's what TWG was trying to do! It all made sense.

The second retreat was facilitated by a management consultant from Connecticut, Dr. Halya Duda, who has traveled widely, conducting management seminars for major corporations.

The resulting vision statement from that retreat was:

*The Washington Group is the leading Ukrainian-American professionals' organization; dynamic and committed to excellence, it provides its members with unique opportunities to: enhance their personal and professional growth, cultivate their Ukrainian heritage, and promote the rights and aspirations of the Ukrainian people.*

Living up to this vision has

proven to be a real challenge for TWG, but one that TWG is continually striving for. We hope the Clinton administration has as much success crystallizing and achieving its vision, goals and objectives. ♣

*(Natalie Sluzar served in the Carter White House and was the first president of TWG.)*

---

### Kiev Connection

(Continued from Page 5)

one finds in Ukraine—speakers and participants at past TWG events and trips to Ukraine, and they, too, are numerous and noteworthy.

While walking out of a store not far from the embassy, I literally ran into an old friend, photographer Tania Mychajlyshyn-D'Avignon, who worked with National Geographic senior editor Mike Edwards

on the May 1987 articles on Ukraine and Chernobyl (and later talked about it at a TWG forum). Turns out they paired up for two more articles, one of which appeared in the latest issue of NG; the other, on Ukraine's ecological crisis, will be published later.

Victor Kytasty, a very active participant in the 1991 Leadership Conference, was at Ms. Osinchuk's concert, with a bouquet of flowers he presented to her during curtain calls. An educator from San Diego, Mr. Kytasty had spent some time teaching at the Kiev University, then joined Mr. Deychakiwsky at the Parliamentary Advisory Council, and, most recently, he was selected as the first director of America House in Kiev, a new US Information Agency facility and program for establishing bilateral educational, cultural, informational and business relations. (He also requested a TWG membership application.)

I could continue, but I think the point has been made. My old businessman friend will be getting a TWG membership application form in the mail along with copies of this and last month's article.

To paraphrase a TV commercial: "The TWG membership card—Don't leave home without it." ♣

---

## TWG Celebrates January 22...

(Continued from Previous Page)

work lies ahead.

He noted that Ukraine has begun to mine new deposits of gold in several regions, and said estimates are that soon Ukraine would be producing 500 tons of gold a year. "In a few years," he said, "we will be able to repeat the economic miracle demonstrated to the world by war-ravaged Germany, or Japan, or South Korea, or even China."

But here economist Bilorus noted that economic miracles have always been based on spiritual rebirth of a nation, "on the spiritual unity of a people around a certain idea."

He continued: "We have such an

idea—the idea of state-building, of rebirth of the Ukrainian state, which today is supported by no less than 75 or 80 percent of the people of Ukraine, or maybe even 90 percent who voted for independence. So we should fearlessly and with certainty look ahead."

The ambassador-economist also agreed that the market system is rough and that Ukraine will have a rough time entering it. Of the 150 countries of the world with market systems, he said, only 15 are economically successful. But the highly skilled and educated work force of Ukraine would be able to overcome the inevitable difficulties, he predicted. ♣

### *The Marples Need a Home*

Prof. David Marples, honorary TWG member in Edmonton, Alberta, needs a home, for a month, for a family of 4 in the Washington area from mid-June to mid-July to do further research on Chernobyl. He would consider an exchange, should a TWG member wish to visit Edmonton during this period.

If you want to host Dr. Marples and family or do an exchange call him at 1-403-439-9912, or send a fax to 1-403-492-9125.

# Events...

(Continued from Page 3)

- April 28: Evening Forum with Irene Jarosewich, former TWG News editor, who spent 9 months in Kiev helping run Rukh's press relations with foreign press
  - May 13: Breakfast Forum with Robert Cullen, former Moscow bureau chief for Newsweek and author of "Report from Ukraine" in the January 27, 1992, The New Yorker
  - May 15: Banquet in honor of Roman Popadiuk, first U.S. Ambassador to Ukraine
  - June 5: Screening of the documentary *Ukraine: Third Journey to Independence*, with producer Luba Dmytryk.
  - June 12: Evening Forum with author Myron Kuropas
  - June 24: Beer tasting at the Brickskeller
  - June 26: Forum with Jon Keeton of the Peace Corps
  - July 10: Banquet in honor of Ukrainian Ambassador Oleh Bilorus, sponsored with other Ukrainian community organizations
  - August 23: Reception celebrating the 1st Anniversary of Ukrainian Independence
  - Sept. 10: Dessert reception with a distinguished delegation of parliamentarians from Ukraine headed by Ivan Pliushch – with the U.S.-Ukraine Foundation.
  - Oct. 9-11: Leadership Conference: Building A Democracy: The Role of U.S.-Ukraine Relations, Washington Court Hotel
  - Oct. 26: Evening Forum with Maria Rudensky, vice consul of the U.S. Embassy in Ukraine
  - Nov. 13: Bon Voyage evening for the first 60 Peace Corps volunteers leaving for Ukraine, sponsored with U.S.-Ukraine Foundation and Ukraine 2000
  - Nov. 23: TWG Night at the Opera
  - Dec. 1: Breakfast Forum with Charles William Maynes, editor of Foreign Policy magazine, on "Ethnic Minorities in Eastern Europe: Will Conflict-Boil Over into Ukraine"
  - Dec. 5: TWG Christmas Party
  - Dec. 11: Breakfast Forum with John Sears, Republican Party strategist, presidential campaign manager for Nixon and Reagan. "The Ethnic Voting Bloc in the '92 Elections: Did Bush Ignore the Ukrainian Vote?"
- 1993**
- Jan. 22: Celebration of the 75 Anniversary of the January 22 Independence Day, with Mykola Plawiuk, last president of the Ukrainian Government in Exile, and Ukrain's Ambassador to the U.S. Oleh Bilorus.
  - Feb. 5: Evening Forum with Vyacheslav Briukhovetsky, president of the Kiev Mohyla Academy University.
  - Mar. 7: An afternoon of readings of the works of Taras Shevchenko.



## SelfReliance Baltimore Federal Credit Union

Dividends paid as of 12/31/92: 4.5%

Loans:	Interest Rates:
New auto loans	7.50%
Used auto loans	12.00%
Boat loans	12.00%
Fixed mortgages	8.25%
Variable mortgages	CALL
Home equity loans	9.25%
Share loans	7.00%
Personal loans	13.00%

FREE LOAN AND MEMBER LIFE INSURANCE  
ALL SAVINGS INSURED UP TO \$100,000

SERVING THE UKRAINIAN COMMUNITY SINCE 1955  
(410)732-3062

UKRAINIAN WASHINGTON  
Federal Credit Union  
P.O. Box 1895  
Hyattsville, MD 20788-0895



УКРАЇНСЬКА ВАШІНГТОНСЬКА  
Федеральна Кредитівка  
Поштова скринька 1895  
Гайтсвілл, МД 20788-0895

### LOAN RATES:\*

LOAN TYPE	TERM	FIXED	VARIABLE
SHARE SECURED	MAX 4 YRS	6.25%	5.5%
PERSONAL UNSECURED COSIGNOR UNSECURED	MAX \$2,500		
	MAX \$5,000		
	1 YEAR	8.00%	5.9%
	2 YEARS	9.00%	5.9%
	3 YEARS	11.75%	5.9%
	4 YEARS	12.75%	5.9%
SECURED BY OTHER & NEW AUTO LOANS	MAX \$15,000 25% DOWN		
	3 YEARS	6.90%	
	4 YEARS	7.90%	
USED AUTO 25% DOWN	2 YEARS	9.25%	
	3 YEARS	9.50%	
VISA CREDIT CARD	\$5/YEAR	14.00%	

For applications:  
Stop by our office on Sunday at 4250 Harewood Rd. NE, Washington,  
write to our P.O. Box or call Treasurer at 703-780-5725

\* Rates effective 01/1993 and may change without prior notice.

# Community Calendar

2 March - Tuesday 🏛️

\*Volleyball Game

7:30 PM

5 March - Friday 🏛️

TWG Annual Meeting

Georgetown Holiday Inn

2101 Wisconsin Ave. NW, Washington, DC

6:30 p.m. – Cocktails (cash bar)

7:30 p.m. – Meeting

Contact: Lydia Chopivsky Benson

(202) 686-6975

6 March - Saturday

Plast Open Forum

Discussion of activities, plans, problems

Open to all interested in Plast

Westwood Intermediate School

Massachusetts Ave., in Bethesda, MD

9:15 a.m.

Contact: Tamara Woroby (301) 622-5456

7 March - Sunday 🏛️

*Shevchenko Poetry Readings* (in Ukrainian)

TWG-sponsored evening featuring Ihor

Murashchyk, Olha Onyshchenko

and Mykola Francuzenko

The American University

Bentley Lounge, Gray Hall

Corner of Nebraska Ave. NW and Rockwood

Parkway, Washington, DC

4:00 p.m.

Contact: Lydia Chopivsky Benson

(202) 686-6975

7 March - Sunday,

Ukrainian National Association

Special seminar to make the community aware of new products and services that the UNA has to offer

Free

Holy Family Ukrainian Catholic National Shrine

4250 Harewood Rd. NE

Washington, DC

For information call:

UNA Washington Office

(202) 347-8629

9 March - Tuesday, 🏛️

\*Volleyball Game

6:30 PM

14 March - Sunday

*Last Days of Christ*, a program for Lent

Holy Family Ukrainian Catholic National Shrine

4250 Harewood Rd. NE

Washington, DC

12:30 p.m.

Reservations required for lunch

Contact: Mrs. Tymm (202) 526-3737

4 April - Sunday

Ukrainian Easter Baked Goods Sale

Holy Family Ukrainian Catholic National Shrine

4250 Harewood Rd. NE

Washington, DC

10:30 a.m. – 1:00 p.m.

Sponsored by the Rosary Altar Society

\*Note:

All Volleyball Games are held at the

Carlos Rosario Adult Education Center

34th Street & Wisconsin Avenue

Come to cheer the team — TWG GEESE

Beer and pizza following game

Contact: Laryssa Kurylas (202)979-8246

🏛️ Denotes TWG Event

Danusia Wasylkiwskyj is the Community Calendar Coordinator. Organization leaders are requested to notify Danusia of their upcoming events, prior to the 15th of each month. This schedule will be published in the TWG NEWS calendar. Danusia's phone number is (301)652-3938

## Become a Member of The Washington Group

The Washington Group (TWG) is an association of Ukrainian-American professionals who live throughout the United States and in several countries of the world. It offers its members an opportunity to meet and get to know each other through a variety of professional, educational and social activities. TWG NEWS is a monthly newsletter for TWG members, and a membership directory, published for members only, helps them in networking.

To apply for membership, please fill out the form below and mail with a check to:

The Washington Group, P.O. Box 11248, Washington, D.C. 20008.  
(The Board of Directors considers membership applications at its monthly meetings.)

Name \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_  
Home address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Home phone \_\_\_\_\_  
Company \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_  
Business address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Office phone \_\_\_\_\_

Circle information you would like omitted from the published TWG Directory.

Membership Dues (Please check where appropriate):

- \$50 Full Membership       \$35 Associate (Members outside Washington metropolitan area and retirees)  
 \$15 Full-time students       \$10 Surcharge for foreign addresses (*Payment must be in US Dollars*)

VISA/Master Card No. \_\_\_\_\_ Expiration date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

THE WASHINGTON GROUP  
P.O. Box 11248  
WASHINGTON, D.C. 20008



FIRST CLASS MAIL

4/4/93 F

Mr. George Masiuk  
5903 Mt. Eagle Dr. #1602  
Alexandria VA 22303-2533